

Instructions du fabricant Firexo

MODE D'EMPLOI ET D'ENTRETIEN DE VOTRE EXTINCTEUR FIREXO ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ CORRESPONDANTES

INTRODUCTION : cette procédure s'applique à tous les extincteurs portatifs Firexo de 2, 6 et 9 litres, y compris les modèles DC01 rouges et la gamme SUS en acier inoxydable.

Firexo, le seul extincteur capable de lutter rapidement contre tous les types d'incendies. Il est vivement recommandé à toute personne susceptible d'utiliser ou d'entretenir cet extincteur de se familiariser avec le contenu du présent document. Cet extincteur Firexo a été testé à 35 kV et peut être utilisé en toute sécurité sur des équipements électriques sous tension à 1 000 volts à une distance de 1 mètre, conformément à la norme EN 3-7. Lors des essais et de la certification selon la norme EN 3-7, les extincteurs Firexo ont obtenu les indices de performance suivants, ce qui permet de les utiliser en toute sécurité sur toutes les classes d'incendie répertoriées ci-dessous :

2 litres - 13A/34B/(électrique)/25F 6

litres - 34A/113B/(électrique)/75F 9

litres - 55A/183B/(électrique)/75F

AVERTISSEMENTS

- 2 L/6 L/9 L ; GAZ COMPRIMÉ OU LIQUÉFIÉ SOUS PRESSION – UN1044
- NE PAS DÉCHARGER SAUF EN CAS D'INCENDIE
- GARDER L'EXTINCTEUR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS
- NE JAMAIS JETER L'EXTINCTEUR DANS UN FEU, CAR IL POURRAIT EXPLOSER S'IL EST CHAUFFÉ
- PROTÉGER DU GEL
- NE JAMAIS DÉCHARGER CET EXTINCTEUR EN DIRECT SUR UNE PERSONNE
- NE PAS UTILISER SUR DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES D'UNE TENSION SUPÉRIEURE À 1 000 VOLTS ET S'ASSURER QUE L'UTILISATEUR NE SE TIENT PAS DANS L'EAU DE RUISSELLEMENT AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION.
- BIEN QUE FIREXO SIMPLIFIE L'UTILISATION D'UN EXTINCTEUR, FIREXO RECOMMANDE, DANS LA MESURE DU POSSIBLE, LES PERSONNES AMENÉES À LUTTER CONTRE DE PETITS INCENDIES AURENT REÇU UNE FORMATION AUX TECHNIQUES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET AUX RISQUES ASSOCIÉS À L'UTILISATION DES EXTINCTEURS. NOUS ATTIRONS VOTRE ATTENTION SUR LES DIFFÉRENTES LOIS ET RÉGLEMENTATIONS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ INCENDIE ET DE SANTÉ ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL QUI PEUVENT S'APPLIQUER À LA DISPENSATION DE CETTE FORMATION AUX SALARIÉS ET AUX PERSONNES CONCERNÉES.

LÉGISLATION

Tous les pays disposent d'une législation, d'une réglementation et de directives codifiées exigeant que les locaux soient équipés de matériel de lutte contre l'incendie approprié, facilement accessible, simple d'utilisation et signalé par des panneaux.

L'étendue et la couverture des équipements de lutte contre l'incendie dans les bâtiments ne relèvent pas du champ d'application du présent document, mais doivent être adaptées au risque d'incendie.

Ces équipements de lutte contre l'incendie doivent également faire l'objet d'un système d'entretien adapté et être maintenus en bon état de fonctionnement, efficaces et en bon état.

NORMES DE FABRICATION, D'ESSAI ET D'ENTRETIEN

Tous les extincteurs Firexo sont fabriqués et testés conformément aux normes internationales de fabrication les plus strictes, à savoir la série EN 3, qui définit les critères de fabrication, les performances et les méthodes d'essai auxquels chaque extincteur doit satisfaire. Tous les extincteurs Firexo ont été testés et certifiés par des laboratoires et organismes d'essai tiers de renommée mondiale. Il est recommandé d'entretenir tous les extincteurs Firexo conformément à la législation et aux directives nationales en vigueur.

SÉCURITÉ

Tous les extincteurs sont sous pression et doivent être traités avec respect et manipulés avec précaution. Il s'agit de dispositifs à commande mécanique qui nécessitent un entretien périodique afin de garantir leur bon fonctionnement et leur sécurité en cas d'incendie. À ce titre, Firexo recommande que l'entretien des extincteurs Firexo soit exclusivement confié à des fournisseurs et distributeurs compétents disposant de leurs propres techniciens formés à la maintenance des extincteurs. Comme pour tous les extincteurs fabriqués, les extincteurs Firexo sont testés à l'aide de pièces et de composants d'origine, conformément à des spécifications précises, notamment les flexibles, les manomètres, les tubes, les lances, les vannes, les joints toriques et autres pièces associées ; seules des pièces de rechange d'origine Firexo doivent être utilisées. Toute tentative d'utilisation de pièces de rechange non conformes par des personnes non autorisées annulera la garantie du fabricant et pourra entraîner des blessures graves. Veuillez contacter votre fournisseur ou distributeur Firexo agréé local pour plus d'informations.

CATÉGORIES D'INCENDIES

Les extincteurs Firexo ont été testés conformément à la norme EN 3-7 et conviennent à l'extinction des types d'incendies suivants :

- CLASSE A – MATÉRIAUX SOLIDES COMBUSTIBLES
- CLASSE B – LIQUIDES INFLAMMABLES
- CLASSE F – HUILES DE CUISSON
- INCENDIES IMPLIQUANT DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES

EN CAS D'INCENDIE, ASSUREZ-VOUS QUE :

1. L'alerte incendie a bien été déclenchée
2. Les autres personnes ont évacué les lieux
3. Les pompiers ont été appelés
4. Vous utilisez votre extincteur Firexo conformément au présent manuel et uniquement lorsque cela peut être fait en toute sécurité.

MODE D'EMPLOI

Assurez-vous d'être situé entre le feu et la sortie ou un lieu sûr, dos à la sortie ou au lieu sûr, puis placez-vous à environ 1 à 3 mètres du feu et :

1. RETIRER LA Goupille de sécurité
2. VISEZ LA BASE DU FEU
3. APPUYEZ SUR LA POIGNÉE
4. BALAYEZ D'UN CÔTÉ À L'AUTRE

Assurez-vous que l'utilisateur vide entièrement le contenu.



Tenez l'extincteur à la verticale et retirez la goupille de sécurité



Déroulez le tuyau et visez la base du feu



Appuyez sur la poignée et balayez d'un côté à l'autre

RESPONSABILITÉ CIVILE

Firexo décline toute responsabilité découlant de l'utilisation ou de la mauvaise utilisation du présent document lors des opérations d'entretien, de maintenance ou de rechargement. Les informations contenues dans le présent document s'appuient sur les recommandations des principaux acteurs du secteur des extincteurs. Il est recommandé d'entretenir tous les extincteurs Firexo conformément à l'ensemble des normes locales et nationales de sécurité incendie en vigueur, ainsi qu'aux exigences légales applicables en matière d'incendie, de sécurité et de santé.

INSTALLATION, INSPECTION, ENTRETIEN ET ESSAIS

Firexo recommande que toutes les opérations d'installation, d'inspection, d'entretien et d'essais soient effectuées conformément aux normes locales et nationales de sécurité incendie applicables, par une personne compétente et/ou un organisme qualifié.

Firexo recommande de remplacer (ou de recharger) cet extincteur dans les circonstances suivantes :

- après utilisation
- utilisation accidentelle/partielle
- en cas de vandalisme
- présente des signes de détérioration, à savoir de la corrosion, des bosses, des entailles, etc., sur le corps et/ou la partie sous pression de l'extincteur, rendant celui-ci dangereux à l'usage.
- 5 ans à compter de la date de mise en service/d'installation

Une copie des instructions du fabricant est disponible à l'adresse www.firexo.com

TESTS D'ENTRETIEN FIREXO ET FRÉQUENCE

Il est vivement recommandé de soumettre tous les extincteurs Firexo aux contrôles périodiques suivants.

Les consignes d'entretien ci-dessous peuvent être considérées comme les recommandations du fabricant et ne doivent être suivies qu'en l'absence de directives nationales en matière d'entretien.

(HEBDOMADAIRE) INSPECTION PAR L'UTILISATEUR – une inspection visuelle effectuée régulièrement par les employés de l'organisation afin de s'assurer que l'appareil est en bon état de fonctionnement. La fréquence d'inspection recommandée est hebdomadaire.

(INITIALE/UNIQUE) MISE EN SERVICE – effectuée conformément au présent document, « Instructions du fabricant », par un technicien agréé d'un fournisseur ou distributeur Firexo après l'achat initial et dans les locaux de l'utilisateur avant la mise en service.

(ANNUEL) ENTRETIEN DE BASE – effectué conformément au présent document et aux « Instructions du fabricant » par un technicien agréé du fournisseur/distributeur Firexo dans les locaux de l'utilisateur tous les 12 mois.

(TOUS LES 5 ANS) ENTRETIEN ÉTENDU – effectué conformément au présent document et aux « instructions du fabricant » par un technicien agréé d'un fournisseur ou distributeur Firexo. Firexo recommande de remplacer les extincteurs de 2 litres, 6 litres et 9 litres tous les 5 ans (ou de les recharger si cela est possible).

(HEBDOMADAIRE) INSPECTION PAR L'UTILISATEUR

Firexo recommande que, outre les exigences légales applicables, tous les extincteurs Firexo fassent l'objet d'une inspection visuelle par l'utilisateur. Le contrôle hebdomadaire doit permettre de s'assurer que le manomètre se trouve dans la zone verte/de sécurité, que la goupille et le sceau sont intacts et que l'état général de l'extincteur est bon, sans signe de dommage ou d'utilisation. Si le manomètre se trouve dans la zone rouge/dangereuse ou si la goupille/le sceau a été retiré, l'utilisateur doit signaler tout défaut à son supérieur hiérarchique, qui devra désigner un technicien agréé par Firexo (fournisseur ou distributeur) pour effectuer une inspection et remédier à tout dysfonctionnement. Il est recommandé de consigner ces contrôles.

MISE EN SERVICE (INITIALE/UNIQUE)

1. Vérifiez visuellement la goupille de sécurité, le mécanisme de déclenchement et les dispositifs indicateurs afin de vous assurer que l'extincteur n'a pas été actionné et/ou déchargé pendant le transport. Mettez l'extincteur en sécurité si nécessaire avant de pouvoir commencer la procédure de mise en service.
2. Examinez l'extérieur à la recherche de traces de corrosion, de bosses, d'entailles ou de dommages, en accordant une attention particulière au corps et à l'ensemble de la tête.
3. Vérifiez que le mode d'emploi est lisible et rédigé en anglais.
4. Vérifiez que le flexible est dégagé et faites passer de l'air à travers celui-ci. Une fois que vous vous êtes assuré que le flexible est dégagé, vérifiez que les « joints toriques » sont bien en place et ne sont pas endommagés, puis raccordez le flexible à l'ensemble de la tête.
5. Vérifiez le bon fonctionnement du manomètre en vous assurant qu'il se trouve dans la zone verte et, à l'aide d'un testeur de manomètre de pompe ou de tout autre équipement approprié, assurez-vous que l'aiguille du manomètre se déplace vers la gauche avant de revenir dans la zone verte. Si le manomètre s'avère défectueux, remplacez-le. Reportez-vous à la section 2 « Guide de dépannage » à la fin de ce document.
6. Brisez le scellé de sécurité Firexo utilisé pour fixer la goupille. Retirez la goupille de sécurité et vérifiez que le levier de commande et la poignée de transport ne sont pas endommagés et que leur mouvement n'est pas entravé. Remettez la goupille de sécurité en place et apposez à nouveau un scellé de sécurité Firexo. Le scellé de sécurité ne peut être acheté qu'auprès de Firexo ou d'un distributeur Firexo ; il atteste que l'extincteur a été entretenu correctement par un distributeur Firexo agréé et qu'il n'a pas fait l'objet d'une manipulation non autorisée. Référence du scellé de sécurité : S-1FXO, conformément à la section 3.
7. Apposez une étiquette d'entretien sur l'extincteur Firexo.
8. Pesez l'extincteur, y compris le flexible, et comparez le poids/la masse avec le poids brut déclaré par le fabricant. Assurez-vous que le poids/la masse réellement mesuré(e) ne s'écarte pas de plus de ± 5 %. Voir la section 1 « Mesures et poids de remplissage de l'extincteur ».
9. Nettoyez et consignez le poids/la masse mesurés sur l'étiquette d'entretien, ainsi que la date de mise en service, les coordonnées et la signature des techniciens, et tout détail concernant d'éventuelles non-conformités afin d'alerter les utilisateurs sur d'éventuels défauts.
10. S'assurer que l'extincteur Firexo est signalé par une signalétique et qu'il est solidement fixé sur un support ou un bras de fixation.
11. Rédigez un rapport écrit à l'intention de l'utilisateur ou du propriétaire de l'extincteur, confirmant que la procédure de mise en service a été effectuée et détaillant les défauts qui ont été identifiés et/ou corrigés.

Remarques concernant la procédure de mise en service :

Si des pièces défectueuses sont identifiées au cours de la procédure de mise en service, celles-ci ne doivent être remplacées que par des pièces de rechange identiques, fournies exclusivement par Firexo.

Dans le cas improbable où un défaut serait identifié au cours de la procédure de mise en service et ne pourrait être corrigé sur place, le fournisseur/distributeur Firexo doit fournir un autre extincteur Firexo à l'utilisateur/propriétaire, puis renvoyer l'extincteur Firexo défectueux à Firexo pour examen, en précisant les défauts identifiés, l'environnement dans lequel il était installé et l'historique de transport de l'extincteur.

Il est recommandé que la procédure de mise en service soit effectuée exclusivement par un fournisseur/distributeur Firexo compétent et agréé, disposant de ses propres techniciens formés à l'entretien des extincteurs et possédant un niveau de qualification acceptable, conforme aux exigences de l'autorité locale compétente et/ou à la législation applicable en matière de sécurité incendie.

ENTRETIEN DE BASE (ANNUEL)

À effectuer dans l'une des circonstances suivantes : -

- Lorsque la législation applicable en matière de sécurité incendie l'exige.
- Lorsque cela est spécifié dans l'évaluation des risques d'incendie applicable.
- Lorsque l'utilisateur ou le propriétaire de l'extincteur Firexo en fait la demande.

1. Vérifiez visuellement la goupille de sécurité, le mécanisme de déclenchement et les dispositifs indicateurs afin de vous assurer que l'extincteur n'a pas été altéré, actionné et/ou déchargé pendant le transport. Mettez l'extincteur en sécurité si nécessaire avant de pouvoir commencer l'entretien annuel de routine. Remarque : le sceau de sécurité portera la mention « Firexo » ; s'il ne porte pas cette mention, cela signifie qu'il a été altéré.

2. Examinez l'extérieur à la recherche de traces de corrosion, de bosses, d'entailles ou de dommages, en accordant une attention particulière au corps et à l'ensemble de la tête.

3. Vérifiez que le mode d'emploi est orienté vers l'avant et que les informations indiquées sont correctes et lisibles.

4. Déterminez quel type de contrôle/d'inspection est prévu (contrôle annuel, procédure de recharge, etc.) et procédez à une inspection visuelle de l'étiquette de l'extincteur afin de vous assurer que les informations correctes y figurent et que l'étiquette n'est ni endommagée ni altérée.

5. Vérifiez le bon fonctionnement du manomètre en vous assurant qu'il se trouve dans la zone verte et en utilisant un testeur de manomètre à pompe ou tout autre équipement homologué ; assurez-vous également que l'aiguille du manomètre se déplace vers la gauche avant de revenir dans la zone verte. Si le manomètre s'avère défectueux, remplacez-le conformément au guide de dépannage de la section 2 figurant à la fin du présent document. Référence du manomètre : GG-FXO, conformément à la section 3.

6. Pesez l'extincteur Firexo, y compris le flexible, et comparez le poids/la masse avec le poids brut déclaré par le fabricant, indiqué sur l'étiquette de l'extincteur. Assurez-vous que le poids/la masse réellement mesuré(e) ne s'écarte pas de plus de $\pm 5\%$. Voir la section 1 « Mesures et poids de remplissage de l'extincteur ».

7. Brisez le scellé de sécurité Firexo utilisé pour maintenir la goupille en place. Retirez la goupille de sécurité et vérifiez que le levier de commande et la poignée de transport ne sont pas endommagés et que leur mouvement n'est pas entravé. Remettez la goupille de sécurité en place et apposez à nouveau un scellé de sécurité Firexo. Le scellé de sécurité ne peut être acheté qu'auprès de Firexo ou d'un distributeur Firexo ; il atteste que l'extincteur a été entretenu correctement par un distributeur Firexo agréé et qu'il n'a pas fait l'objet d'une manipulation frauduleuse. Référence du scellé de sécurité : S-1FXO, conformément à la section 3.

a) Firexo recommande d'appliquer une petite quantité de lubrifiant à base de silicone ou de WD-40 sur les pièces mobiles de la poignée et de la valve à la fin de l'opération afin de garantir leur libre mouvement. Ces pièces sont le piston de la valve, le levier de commande et le pivot de la poignée de transport.

8. Assurez-vous que toutes les pièces ont été nettoyées à l'eau et essuyées.

9. Retirez le flexible de la vanne en le dévissant, puis vérifiez qu'il est propre et dégagé, qu'il ne présente pas de fissures ni de signes de détérioration. Une fois que vous avez vérifié que le tuyau est dégagé et en bon état, assurez-vous que tous les « joints toriques »/joints d'étanchéité présents sur l'ensemble tuyau (à savoir les joints toriques au niveau du raccord tuyau/valve et du raccord buse/tuyau) sont remplacés. Une fois ceux-ci changés, procédez au raccordement du tuyau à l'ensemble valve. Les pièces de rechange et les références pour chaque taille d'extincteur portable Firexo sont indiquées dans la section 3.
10. Nettoyez l'extincteur Firexo et consignez le poids/la masse mesurés sur l'étiquette d'entretien, ainsi que la date du contrôle annuel, les coordonnées et la signature du technicien, et tout détail concernant d'éventuelles non-conformités afin d'informer les utilisateurs de tout défaut éventuel.
11. Assurez-vous que l'extincteur Firexo est signalé par une signalisation et qu'il est solidement fixé sur un support ou un socle.
12. Rédigez un rapport écrit à l'intention de l'utilisateur ou du propriétaire de l'extincteur, confirmant que le contrôle annuel a été effectué et détaillant les défauts qui ont été identifiés et/ou corrigés.

ENTRETIEN DE BASE (ANNUEL) – Remarques : -

Si des pièces défectueuses sont identifiées lors de l'entretien annuel de base, celles-ci ne doivent être remplacées que par des pièces de rechange identiques, fournies exclusivement par Firexo. Les pièces de rechange et les références correspondant à chaque taille d'extincteur portable Firexo sont indiquées à la section 3.

Dans le cas improbable où un défaut ne pouvant être corrigé sur place serait identifié lors de l'inspection annuelle, le fournisseur/distributeur Firexo doit fournir un autre extincteur Firexo à l'utilisateur/propriétaire, puis renvoyer l'extincteur Firexo défectueux à Firexo pour examen, en précisant les défauts identifiés et l'environnement dans lequel il était installé.

Il est recommandé que l'inspection annuelle soit effectuée exclusivement par un fournisseur/distributeur Firexo compétent et agréé, disposant de ses propres techniciens formés à l'entretien des extincteurs et possédant un niveau de qualification acceptable, conforme aux exigences des autorités locales compétentes et/ou à la législation applicable en matière de sécurité incendie.

ENTRETIEN PROLONGÉ (ET PROCÉDURE DE RECHARGE) (TOUS LES 5 ANS)

À effectuer dans l'une des circonstances suivantes : -

- Lorsque la législation en vigueur en matière de sécurité incendie l'exige.
- Lorsque cela est précisé dans l'évaluation des risques d'incendie correspondante.
- Lorsque l'utilisateur ou le propriétaire de l'extincteur Firexo en fait la demande.
- En cas de déclenchement lors d'une utilisation effective pour éteindre un incendie.
- Après une utilisation ou une activation malveillante.
- S'il s'avère que la pression est insuffisante (en dessous de la zone verte sur le manomètre) ET que la masse indiquée sur l'étiquette d'entretien présente un écart de $\pm 5\%$.

1. Vérifiez visuellement la goupille de sécurité, le mécanisme de déclenchement et les dispositifs indicateurs pour vous assurer que l'extincteur n'a pas été altéré, actionné et/ou déchargé pendant le transport. Mettez l'extincteur hors d'état de nuire si nécessaire avant de pouvoir commencer la révision quinquennale approfondie. Remarque : le sceau de sécurité portera la mention « Firexo » ; s'il ne porte pas cette mention, cela signifie qu'il a déjà été altéré.
2. Examinez l'extérieur à la recherche de traces de corrosion, de bosses, de jauges ou de dommages, en prêtant une attention particulière au corps et à l'ensemble de la tête.
3. Vérifiez que le mode d'emploi est orienté vers l'avant et que les informations indiquées sont correctes et lisibles.
4. Déterminez quel type de contrôle/inspection est prévu (par exemple, un contrôle annuel, une procédure de rechargement, etc.) et procédez à une inspection visuelle de l'étiquette de l'extincteur afin de vous assurer que les informations correctes y figurent et que l'étiquette n'est ni endommagée ni altérée.
5. Vérifiez le bon fonctionnement du manomètre en vous assurant qu'il se trouve dans la zone verte et en utilisant un testeur de manomètre à pompe ou tout autre équipement homologué ; assurez-vous également que l'aiguille du manomètre se déplace vers la gauche avant de revenir dans la zone verte. Si le manomètre s'avère défectueux, remplacez-le conformément à la section 2 « Guide de dépannage » figurant à la fin du présent document.
6. S'il s'avère que l'extincteur Firexo doit être rechargé, celui-ci doit être entièrement dépressurisé selon la procédure de décharge normale. Brisez le sceau de sécurité Firexo qui maintient la goupille en place, retirez la goupille de sécurité, puis déchargez et dépressurisez l'extincteur. Vérifiez que le levier de commande et la poignée de transport ne sont pas endommagés et que leur mouvement n'est pas entravé.
7. Une fois la pression évacuée de l'extincteur et lorsque le manomètre n'indique plus aucune pression, l'ensemble capuchon/vanne peut être dévissé et retiré.
8. Le liquide doit être vidangé du corps de l'extincteur et celui-ci doit être rincé à l'eau claire jusqu'à ce qu'il n'y ait plus aucune trace de mousse ou de bulles s'échappant du goulot du corps de l'extincteur.
9. Séchez et essuyez le corps de l'extincteur. À l'aide des adaptateurs d'entonnoir Firexo, choisissez le carton de recharge et l'entonnoir appropriés, puis versez la quantité requise de liquide Firexo dans le corps de l'extincteur en veillant à le remplir lentement, de bas en haut, afin d'éviter une formation excessive de mousse dans la solution Firexo. Reportez-vous à la section 1 « Mesures et poids pour le remplissage des extincteurs ». Les kits de recharge, les entonnoirs et leurs références sont indiqués dans la section 3.
10. Remettez en place le joint torique sur l'ensemble tête/soupape (O-1FXOVS) et le joint torique du manomètre (O-2FXOG).
11. Une fois le fluide Firexo versé dans le corps de l'extincteur et le joint torique replacé sur l'ensemble tête/soupape, celui-ci peut être vissé fermement sur le col du corps de l'extincteur et fixé en place. La tête NE DOIT PAS être serrée à la main ; elle doit être serrée et fixée à l'aide d'un couple compris entre 32 et 35 newtons-mètres.
12. Remettez la goupille de sécurité en place et installez un nouveau scellé de sécurité Firexo.
13. Retirez l'ensemble de tuyau de la valve en dévissant le tuyau de la valve, puis vérifiez que l'ensemble de tuyau est dégagé et sans obstruction, qu'il ne présente pas de fissures ni de signes de détérioration. Une fois que vous avez vérifié que le tuyau est propre et en bon état, assurez-vous que tous les « joints toriques »/joints présents sur le tuyau (à savoir les joints toriques au niveau du raccord tuyau/vanne et du raccord buse/tuyau) ont été remplacés. Une fois ces joints toriques changés, procédez au raccordement du tuyau à la vanne. Veuillez vous reporter à la section 3 pour connaître les références des joints toriques correspondant à chaque taille de cuve.

14. L'extincteur doit ensuite être mis sous pression à l'aide d'azote via le raccord tuyau/vanne, jusqu'à atteindre une pression de 12 bars, à l'aide des adaptateurs nécessaires. Le diamètre de l'adaptateur pour le remplissage est un filetage G1/4.
- a. L'azote doit être de qualité N6, avec une pureté minimale de 99,9999 et une teneur totale en impuretés de 1 vpm.
15. Nettoyez l'extincteur Firexo et consignez le poids/la masse mesurés sur l'étiquette d'entretien, ainsi que la date du contrôle annuel, les coordonnées et la signature des techniciens, et tout détail concernant d'éventuelles non-conformités afin d'informer les utilisateurs de tout défaut éventuel. Assurez-vous que le poids/la masse réellement mesurés ne dépassent pas $\pm 5\%$ du poids brut déclaré par le fabricant, tel qu'il figure sur l'étiquette de l'extincteur.
- a. Firexo recommande d'appliquer une petite quantité de lubrifiant à base de silicone ou de WD40 sur les pièces mobiles de la poignée et de la valve afin de garantir leur libre mouvement et d'éviter tout blocage à la fin de la procédure de recharge.
16. Veillez à ce que l'extincteur Firexo soit signalé par une signalétique et solidement fixé sur un support ou un socle.
17. Rédigez un rapport écrit à l'attention de l'utilisateur/propriétaire de l'extincteur confirmant que la procédure de recharge ET le contrôle annuel ont été effectués, et détaillez tout défaut identifié et/ou corrigé.

(TOUS LES 5 ANS) ENTRETIEN ÉTENDU (ET PROCÉDURE DE RECHARGE) – Remarques : -

Si des pièces défectueuses sont identifiées au cours de la procédure d'entretien prolongé/de recharge de 5 ans, celles-ci ne doivent être remplacées que par des pièces de rechange identiques, fournies exclusivement par Firexo. Dans le cas improbable où un défaut serait identifié au cours de la procédure d'entretien/de recharge prolongée de 5 ans et ne pourrait être corrigé sur place, le fournisseur/distributeur Firexo devra fournir un autre extincteur Firexo à l'utilisateur/propriétaire, puis renvoyer l'extincteur Firexo défectueux à Firexo pour examen, en précisant les défauts identifiés et l'environnement dans lequel il était installé.

Il est recommandé que la procédure d'entretien/de recharge prolongée de 5 ans soit effectuée exclusivement par un fournisseur/distributeur Firexo compétent et agréé, disposant de ses propres techniciens formés à l'entretien des extincteurs et possédant un niveau de qualification acceptable, conforme aux exigences des autorités locales chargées de l'application de la réglementation et/ou à la législation applicable en matière de sécurité incendie.

Section 1 : Mesures de remplissage des extincteurs et poids bruts des extincteurs. Mesures de

remplissage des extincteurs ;

Sur la base d'une densité du fluide à 20 °C de 1,17 g/cm³ (valeur exacte : 1,166), les extincteurs peuvent être remplis soit en litres, soit en poids, comme indiqué ci-dessous.

- 2 L – 2 litres ou 2,34 kg
- 6 LTR - 6 litres ou 7,02 kg
- 9 LTR - 9 litres ou 10,53 kg

Tolérance de remplissage : + 0 % / - 5 % Extincteur

DC01 rouge.

DC01 - Poids brut de l'extincteur (poids du fluide et de l'extincteur) ;

- 2 L – 4,09 kg
- 6 L – 10,67 kg
- 9 L – 15,13 kg

DC01 - Poids à vide (extincteur seul) ;

- 2 L – 1,75 kg
- 6 L – 3,65 kg
- 9 L – 4,60 kg

Remarque : les poids indiqués ci-dessus sont des poids moyens et peuvent varier légèrement. Assurez-vous que le poids/la masse réel(le) mesuré(e) ne dépasse pas ± 5 % du poids brut déclaré par le fabricant et figurant sur l'étiquette de l'extincteur.

Section 2 ; Guide de dépannage.

1. Remplacement du manomètre si celui-ci s'avère défectueux

Si le manomètre s'avère défectueux, l'extincteur DOIT être vidé ou dépressurisé à l'aide du dispositif de décompression illustré ci-dessous (à l'aide d'une clé de 12 mm). Une fois l'extincteur entièrement dépressurisé, l'ancien manomètre peut être retiré et un nouveau manomètre Firexo installé, puis soumis au contrôle annuel. Les manomètres Firexo peuvent être commandés auprès de Firexo. Référence du manomètre : GG-FXO, conformément à la section 3.



2. Tuyau fissuré, usé ou endommagé

Si le tuyau présente des fissures, des signes d'usure ou des dommages, il devra être retiré et remplacé par un nouvel ensemble de tuyau Firexo. Les ensembles de tuyaux Firexo peuvent être commandés auprès de Firexo. Les pièces de rechange et les références pour chaque taille d'extincteur portable Firexo sont indiquées dans la section 3.

3. Buse ou ensemble de tuyau obstrué

Si la buse ou le tuyau s'avère bouché, il convient de tout mettre en œuvre pour déloger l'obstruction dans la buse ou le tuyau en retirant l'ensemble de tuyau et en soufflant à travers celui-ci pour déloger l'obstruction. Si cette méthode échoue et que l'obstruction persiste, un nouvel ensemble de tuyau et/ou une nouvelle buse Firexo de rechange devront être installés. Les flexibles et buses Firexo peuvent être commandés auprès de Firexo. Les pièces de rechange et les références pour chaque taille d'extincteur portable Firexo sont indiquées dans la section 3.

4. Lecture de basse pression

- a. Si l'extincteur Firexo présente une pression insuffisante ET que le sceau de sécurité Firexo est toujours intact, et que le poids brut de l'extincteur se situe dans une tolérance de $\pm 5\%$ par rapport à la masse brute indiquée sur l'étiquette de l'extincteur, l'extincteur Firexo peut être remis sous pression à l'aide d'azote via le raccord tuyau/vanne jusqu'à 12 bars à l'aide des adaptateurs nécessaires, puis soumis au entretien de base (annuel).
- b. Si la pression de l'extincteur Firexo s'avère insuffisante, que le sceau anti-falsification Firexo n'est pas intact et/ou que le poids brut de l'extincteur ne se situe pas dans une tolérance de $\pm 5\%$ par rapport à la masse brute indiquée sur l'étiquette de l'extincteur, l'extincteur Firexo doit faire l'objet d'une procédure de recharge ou d'un remplacement.

5. L'extincteur a été altéré, c'est-à-dire que le sceau de sécurité Firexo a été retiré ou brisé.

Si le sceau de sécurité Firexo a été retiré ou brisé et que l'extincteur Firexo n'est pas intact, celui-ci doit faire l'objet d'une procédure de recharge ou d'un remplacement, car le contenu de l'extincteur ne peut pas être vérifié à 100 %.

6. Cylindre/corps endommagé, c'est-à-dire présentant de la corrosion, des bosses, des entailles, etc.

Si le corps de l'extincteur Firexo présente des bosses, des entailles ou de la corrosion susceptibles de causer un préjudice ou de poser un risque pour la sécurité des utilisateurs en cas d'utilisation de l'extincteur, le fournisseur/distributeur Firexo doit fournir un autre extincteur Firexo à l'utilisateur/propriétaire, puis renvoyer l'extincteur Firexo défectueux à Firexo pour examen, en précisant les défauts identifiés et l'environnement dans lequel il se trouvait.

7. Étiquette illisible ou endommagée, ou informations erronées

Dans le cas improbable où l'étiquette serait illisible ou gravement endommagée, rendant l'extincteur Firexo inutilisable et non conforme aux exigences des autorités locales compétentes et/ou à la législation applicable en matière de sécurité incendie, le fournisseur/distributeur Firexo doit alors fournir un autre extincteur Firexo à l'utilisateur/propriétaire, puis renvoyer l'extincteur Firexo défectueux à Firexo pour examen, en précisant les défauts constatés et l'environnement dans lequel il se trouvait.

Section 3 ; Références – Pièces détachées et kits de recharge.

Les kits pour techniciens de maintenance, les composants et les kits de recharge peuvent être commandés auprès d'un distributeur Firexo agréé.

Pièces/composants du réservoir en acier doux (DC01) ROUGE

Kit de technicien de maintenance 2L 2LSEK – ROUGE DC01 (pas SUS)	
Description de la pièce	Référence
Joint toriques (jaunes)	
vanne/tube de siphon	O-1FXOVS
manomètre	O-2FXOG
vanne/buse	O-3FXOVN
buse 1	O-4FXON
tube de siphon + filtre	STF-1FXO2-2F*
ensemble de vannes (sans manomètre)	ENV-FXO
manomètre	GG-FXO
goupille	P-1FXO
joint	S-1FXO
buse	N-1FXO3H

*Tout réservoir Firexo DC01 (rouge) de 2 L fabriqué AVANT juin 2024 nécessitera un tube de siphon + filtre différent, pouvant être commandé sous la référence STF-1FXO2. Les réservoirs Firexo fabriqués à partir de juin 2024 sont facilement identifiables grâce à leur poignée portant la marque FIREXO.

Kit de maintenance 6 L 6LSEK – ROUGE DC01 (pas en acier inoxydable)	
Description de la pièce	Référence
Joint toriques (jaunes)	
Vanne/tube de siphon	O-1FXOVS
manomètre	O-2FXOG
vanne/tuyau	O-3FXOVH
tuyau/buse	O-4FXOHN
tube de siphon + filtre	STF-1FXO6-6F*
ensemble de vannes (sans manomètre)	ENV-FXO
manomètre	GG-FXO
goupille	P-1FXO
joint	S-1FXO
tuyau	H-FXO6
buse	N-1FXO6H

*Tout réservoir Firexo DC01 (rouge) de 6 L fabriqué AVANT juin 2024 nécessitera un tube de siphon + filtre différent, pouvant être commandé sous la référence STF-1FXO6. Les réservoirs Firexo fabriqués à partir de juin 2024 sont facilement identifiables grâce à leur poignée portant la marque FIREXO.

Kit technicien de maintenance 9 L 9LSEK – ROUGE DC01 (pas en acier inoxydable)	
Description de la pièce	Référence
Joint toriques (jaunes)	
Vanne/tube de siphon	O-1FXOVS
manomètre	O-2FXOG
vanne/tuyau	O-3FXOVH
tuyau/buse	O-4FXOHN
tube de siphon + filtre	STF-1FXO9-9F*
ensemble de vannes (sans manomètre)	ENV-FXO
manomètre	GG-FXO
goupille	P-1FXO
joint	S-1FXO
tuyau	H-FXO9
buse	N-1FXO6H

*Tout réservoir Firexo DC01 (rouge) de 9 L fabriqué AVANT juin 2024 nécessitera un tube de siphon + filtre différent, pouvant être commandé sous la référence STF-1FXO9. Les réservoirs Firexo fabriqués à partir de juin 2024 sont facilement identifiables grâce à leur poignée portant la marque FIREXO.

Pièces et composants du réservoir en acier inoxydable (SUS) ARGENT

Kit de 2 L pour techniciens de maintenance 2LSEK SUS – ARGENT DC01 (pas le modèle ROUGE DC01)	
Description de la pièce	Référence
Joint toriques (jaunes)	
Joint torique pour vanne/tube de siphon	O-1FXOVS
Joint torique de manomètre	O-2FXOG
Joint torique de la valve/du tuyau	O-3FXOVN
joint torique pour tuyau/buse	O-4FXON
tube de siphon + filtre	STF-1FXO2-SUS
Ensemble de vanne (sans manomètre)	ENV-FXO-SUS (ARGENT)
manomètre	GG-FXO
goupille	P-1FXO
joint	S-1FXO
tuyau	H-FXO6
buse	N-1FXO3H

Kit d'ingénieurs de maintenance 6L 6LSEK SUS – ARGENT DC01 (et non ROUGE DC01)	
Description de la pièce	Référence
Joint toriques (jaunes)	
Joint torique pour vanne/tube de siphon	O-1FXOVS
Joint torique de manomètre	O-2FXOG
Joint torique de la valve/du tuyau	O-3FXOVH
joint torique pour tuyau/buse	O-4FXOHN
tube de siphon + filtre	STF-1FXO6-SUS
Ensemble de vanne (sans manomètre)	ENV-FXO-SUS (ARGENT)
calibre	GG-FXO
broche	P-1FXO
joint	S-1FXO
tuyau	H-FXO6
buse	N-1FXO6H
sangle d'extincteur	VS-FXO-SUS6

Kit pour techniciens de maintenance 9L 9LSEK SUS – ARGENT DC01 (et non ROUGE DC01)

Description de la pièce	Référence
Joint toriques (jaunes)	
Joint torique pour vanne/tube de siphon	O-1FXOVS
Joint torique de manomètre	O-2FXOG
Joint torique de la valve/du tuyau	O-3FXOVH
joint torique pour tuyau/buse	O-4FXOHN
tube de siphon + filtre	STF-1FXO9-SUS
Ensemble de vanne (sans manomètre)	ENV-FXO-SUS (ARGENT)
manomètre	GG-FXO
goupille	P-1FXO
joint	S-1FXO
tuyau	H-FXO9
buse	N-1FXO6H
sangle d'extincteur	VS-FXO-SUS9

Kits de recharge	Référence
Charge de recharge Firexo 2 L	FXOARG2L
Recharge Firexo de 6 L	FXOARG6L
Recharge Firexo de 9 L	FXOARG9L
Entonnoir et tuyau de recharge (520 mm)	FXOHOSE520

Kits pour techniciens de maintenance	Référence
Kit pour techniciens de maintenance 2L	2LSEK
Kit pour techniciens de maintenance 6L	6LSEK
Kit pour techniciens de maintenance 9L	9LSEK

- Chaque kit pour techniciens de maintenance permet d'entretenir 30 extincteurs de la taille correspondante pendant 5 ans, conformément aux instructions du fabricant.

FDS – Fiches de données de sécurité

Des fiches de données de sécurité (FDS) sont disponibles pour les substances et produits chimiques contenus dans Firexo. Veuillez consulter le site www.firexo.com pour consulter ces fiches de données de sécurité.

GARANTIE LIMITÉE FIREXO

Firexo garantit que ses extincteurs sont exempts de tout défaut de matériau et de fabrication pendant une période de 5 ans à compter de la date d'achat. Cette durée fixe ne sera pas prolongée par un rechargement, une remise sous pression ou tout autre événement quel qu'il soit. Pendant la période de garantie de 5 ans, tout défaut sera corrigé par Firexo (ou à ses frais) par le biais d'une réparation ou d'un remplacement, à la seule discrétion de Firexo. L'obligation de Firexo de réparer ou de remplacer est strictement subordonnée à l'utilisation exclusive de pièces de rechange d'origine (approuvées et fournies par Firexo) pour l'entretien de l'extincteur avant l'apparition de tout défaut. La présente garantie ne couvre pas les défauts résultant de toute modification et/ou altération et/ou mauvaise utilisation et/ou exposition à des environnements corrosifs et/ou d'une installation incorrecte et/ou d'un entretien inadéquat de l'extincteur. Toutes les garanties implicites (établies par la loi de 2015 sur les droits des consommateurs et/ou toute législation similaire au Royaume-Uni et/ou dans d'autres juridictions internationales) sont limitées dans la mesure autorisée par la présente garantie expresse. Firexo ne saurait en aucun cas être tenu responsable de toute perte de chiffre d'affaires ou de bénéfice causée par un défaut d'un produit, son obligation au titre des présentes conditions de garantie étant strictement limitée à la réparation ou au remplacement.

ADRESSE AU ROYAUME-UNI

Firexo Limited | 167-169 Great Portland Street | 5e étage | Londres | W1W 5PF

FIN DU DOCUMENT

